

**ADC® 6021N**  
**Advantage™ Monitor**  
**Semi-Automático de la presión arterial**



Instrucciones de uso

## I. UN AGRADECIMIENTO ESPECIAL

---

Felicitaciones por su compra de un ADC® Advantage™ Monitor de presión arterial semi-automático.

En los hospitales y consultorios médicos de todo el mundo, donde la precisión y la fiabilidad son fundamentales, ADC productos de diagnóstico profesionales son los instrumentos de elección.

Ahora usted también puede disfrutar de los beneficios de la ingeniería ADC® y la calidad en el hogar. Este rico instrumento característica fue diseñada para simplificar la medición de la presión arterial y el pulso en casa y entregar resultados consistentes y confiables .

Lea este folleto detenidamente antes de utilizar su nuevo ADC® Advantage™ Monitor de presión arterial semi-automático.

## 1. INTRODUCCIÓN Y USO PREVISTO

---

Este manual es para Advantage™ Monitor de presión arterial semi-automático (6012N).

Su ADC® Advantage™ monitor de presión arterial es una presión arterial digital semiautomático dispositivo de medición para uso en la parte superior del brazo. Se permite la medición muy rápida y fiable de la presión arterial sistólica y diastólica así como el pulso, por medio del método oscilométrico. Este dispositivo ofrece una precisión clínicamente comprobada y ha sido diseñado para ser fácil de usar.

Lea este folleto detenidamente antes de utilizar su nuevo ADC® Advantage™ monitor semiautomático de la presión arterial.

### Recuerde...

- Sólo un profesional de la salud está capacitado para interpretar las mediciones de la presión arterial. Este aparato no está destinado a sustituir los chequeos médicos regulares.
- Se recomienda que su médico que repase el procedimiento de uso de este dispositivo.
- Las lecturas de presión arterial obtenidos por este dispositivo deben ser verificados antes de prescribir o hacer ajustes a los medicamentos utilizados para controlar la hipertensión. Bajo ninguna circunstancia deberá modificar las dosis de cualquier medicamento prescrito por su médico.
- Este monitor está diseñado para ser utilizado únicamente por adultos. Consulte con un médico antes de usar este instrumento en un niño.
- En casos de latidos irregulares del corazón (arritmia), las mediciones realizadas con este instrumento deben ser evaluadas sólo previa consulta con su médico.
- Familiarizarse con la sección titulada "Acerca de la presión arterial". Contiene información importante sobre la dinámica de las lecturas de la presión arterial y le ayudará a obtener los mejores resultados .

## 2. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

---

 **Advertencia:** El dispositivo contiene componentes electrónicos sensibles. Evite los campos eléctricos o electromagnéticos en la proximidad inmediata del dispositivo (por ejemplo, teléfonos móviles, hornos de microondas). Esto puede llevar a un deterioro temporal de la exactitud de medición.

 **Advertencia:** El uso de este instrumento en los pacientes en tratamiento con diálisis o de anticoagulantes, antiplaquetarios, o esteroides puede causar una hemorragia interna .

 **Advertencia:** No utilice puños, adaptadores de CA o baterías que no sean las que se incluye con este producto o las piezas de repuesto suministrado por el fabricante.

 **Advertencia:** Este sistema puede fallar para dar la precisión de medición especificado si se opera o se almacena en las condiciones de temperatura o humedad fuera de los límites descritos en la sección de especificaciones de este manual.

 **Advertencia:** Este producto puede contener una sustancia química que el estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

 **Precaución:** El material estándar utilizado es libre de látex.

 **Precaución:** Automedición significa control, no diagnóstico o tratamiento. Valores inusuales deben ser discutidos con su médico. Bajo ninguna circunstancia se debe alterar la dosis de cualquier medicamento prescrito por su médico.

 **Precaución:** ¡El indicador de pulsaciones no es apropiado para medir la frecuencia de los marcapasos!

 **Attention: En caso de latido irregular del corazón, las mediciones realizadas con este instrumento** deben ser evaluadas sólo previa consulta con su médico.

**NOTE:** Para obtener la mayor precisión de su instrumento de la presión arterial, se recomienda que el instrumento se utiliza dentro de un rango de temperatura de 50° F (10° C) a 104° F (40° C), con un rango de humedad relativa de 15-85 % (sin condensación).

### 3. ACERCA DE LA PRESIÓN ARTERIAL

---

#### 3.1. ¿Cuál es la presión arterial?

En pocas palabras, la presión arterial es la fuerza que la sangre ejerce contra las paredes de las arterias. Hay dos componentes en la presión arterial—presión sistólica y diastólica. Sistólica, la presión más alta, se produce durante la contracción del corazón. Diastólica, la presión más baja, se produce cuando el corazón está en "reposo".

Su nivel de la presión arterial se determina en el centro circulatorio del cerebro y se ajusta a una variedad de situaciones a través de la retroalimentación del sistema nervioso. Para ajustar la presión de la sangre, la fuerza y la frecuencia del corazón (pulso), así como la anchura de los vasos sanguíneos circulatorios se altera. Anchura de los vasos sanguíneos se ve afectada por los músculos de las paredes del vaso sanguíneo. La presión arterial se mide tradicionalmente en milímetros de mercurio (mmHg).

Se registra como sistólica/diastólica. Por ejemplo, un sistólica de 120 y diastólica de 80 se registrarían 120/80.

La presión arterial es un signo vital dinámico—una que cambia constantemente a lo largo del día. De una persona de "reposo" de la presión arterial es la presión que existe a primera hora de la mañana, mientras que una persona está aún descansada y antes de su consumo de alimentos o bebidas.

#### 3.2. ¿Qué es una presión arterial normal?

Una presión sistólica inferior a 120 mmHg y una presión diastólica de 80 mmHg bajo son reconocidas como normales por el Comité Nacional Conjunto de Prevención, Detección, Evaluación y Tratamiento de la Hipertensión Arterial, 2003.

**NOTA: La presión arterial aumenta con la edad, por lo que debe consultar con su**

**médico para saber lo que es "normal" para usted! Incluso con valores normales de presión arterial, se recomienda un auto-chequeo regular con su monitor de presión arterial. Puede detectar posibles cambios en sus valores normales y actuar adecuadamente. Si se somete a un tratamiento médico para controlar su presión arterial, mantener un registro de valores, junto con la hora del día y la fecha. Mostrar estos valores con su médico. Nunca utilice los resultados de sus mediciones para alterar el tratamiento prescrito por su médico.**

### 3.3. ¿Qué influye en la presión arterial?

La presión arterial está influenciada por muchos factores, incluyendo la edad, peso, condición física, la enfermedad pasada, la hora del día, la altitud, la actividad, y el clima, por nombrar sólo algunos. En general, la presión arterial es más baja en la mañana y aumenta a lo largo del día. Es más baja en un clima cálido, y mayor en el clima frío.

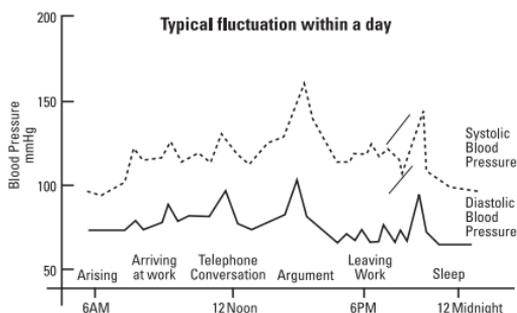
La actividad física puede tener un impacto significativo a corto plazo sobre la presión arterial. Trabajo, el ejercicio, el fumar, comer, beber—ni siquiera hablar, reír o llorar serán todos afectar la presión arterial de una persona.

Su dieta, incluidas las bebidas que contienen cafeína o alcohol, puede afectar a la presión arterial. El estrés emocional puede tener un impacto dramático en la presión arterial.

Mediciones de la presión arterial Incluso repetidas tomadas sin el descanso adecuado entre lecturas alterarán su presión sanguínea como los buques en el brazo engorge de sangre. Muchas de estas influencias son sólo temporales o de corto, aunque (a largo plazo) de la exposición crónica a algunos factores puede dar lugar a niveles elevados de presión arterial de forma permanente.

### 3.4. ¿Varía la presión arterial?

Constantemente. La presión arterial de una persona varía considerablemente en base diaria y estacional. Cambia largo de la vida. ¡No es poco común para la presión sistólica a variar de 40 mm Hg o más en todo el curso de un solo día! Si bien generalmente no es tan volátil, la presión diastólica todavía puede variar significativamente. En personas hipertensas, estas variaciones son aún más pronunciadas. Normalmente, la presión arterial está en su nivel más bajo durante el sueño y se levanta en la mañana y durante todo el día. La carta ilustra las fluctuaciones que podrían ocurrir en un día típico.



### 3.5. ¿Qué es la hipertensión?

La hipertensión (presión arterial alta) es elevada sistólica o diastólica niveles. En el 90 a 95 por ciento de los casos diagnosticados, las causas específicas son desconocidas, aunque la condición es a menudo vinculada con la historia familiar y estilo de vida. Esto se denomina hipertensión esencial. En los casos restantes, la presión arterial alta es un síntoma de una condición a menudo tratables subyacentes, que si se corrige, puede normalizar la presión arterial. Este tipo menos común se conoce como hipertensión secundaria. La hipertensión, si no se trata, puede contribuir a la enfermedad renal, ataque cardiaco, derrame cerebral u otras enfermedades debilitantes. Las siguientes normas para la evaluación de la presión arterial alta de adultos han sido establecidos por el Comité Nacional Conjunto, 2003.

Clasificaciones de los Intervalos	Presión Arterial Sistólica	Presión Arterial Diastólica	Medidas de Precaución
Normal	<120	<80	Monitorear regularmente
Prehipertensión	120 - 139	80 - 99	Póngase en contacto con su Médico
<b>HYPERTENSION</b>			
1ª Etapa (Moderado)	140 - 159	90 - 99	Póngase en contacto con su Médico inmediatamente
2ª etapa (Grave)	≥160	≥100	Póngase en contacto con su Médico URGENTEMENTE

(JNC-7 report: Joint National Committee sobre Prevención, Detección, Evaluación y Tratamiento de la Hipertensión Arterial / 2003)

Recuerde, sólo un médico está capacitado para interpretar las lecturas obtenidas de su monitor de la presión arterial. Nunca debe intentar hacerse en auto-diagnóstico o tratamiento.

### 3.6. ¿Se puede controlar la hipertensión?

Aunque la hipertensión esencial no se puede curar, generalmente puede controlarse cambiando el estilo de vida (como la dieta), la adopción de un programa de ejercicio, manejo del estrés y cuando sea necesario, con medicamentos bajo la supervisión de un médico.

Para ayudar a reducir el riesgo de hipertensión, o para mantenerla bajo control, la American Heart Association (AHA) recomienda lo siguiente:

- No fume
- Reducir el consumo de sal y grasa
- Mantener un peso adecuado
- Haga ejercicio regularmente
- Sométase a revisiones físicas regulares

### 3.7. ¿Por qué medir la presión arterial en casa?

Los estudios clínicos han demostrado la mejora de la detección y el tratamiento de la hipertensión cuando la vigilancia regular de la presión arterial en el hogar se realiza en consulta con un médico.

La presión arterial se mide en el consultorio del médico o en un hospital puede causar ansiedad y dar lugar a una lectura elevada—una condición conocida como "hipertensión de bata blanca".

Inicio mediciones generalmente reducen las influencias "externas" en la lectura de la presión arterial, y puede proporcionar una historia más amplia y significativa de la presión arterial.

**Nota: Si bien es importante mantener un registro preciso de sus mediciones de la presión arterial no se preocupe demasiado de los resultados de cualquier medición. Los resultados individuales pueden estar influidas por clavar de la presión debido a la dieta, la ansiedad o mal medición resultantes de los movimientos del brazo excesivo o mal uso del manguito. Muchas lecturas tomadas a la misma hora cada día dan una historia de tensión arterial más completo.**

Siempre asegúrese de anotar la fecha y hora al registrar mediciones de la presión arterial y el pulso. Para obtener los mejores resultados, y con el tiempo lo permite, 3 mediciones sucesivas se pueden tomar todos los días. Asegúrese de dejar intervalos de por lo menos 5 minutos entre mediciones. Deseche cualquier lectura que aparece sospechoso y registrar el promedio de las lecturas restantes.

### 3.8. ¿Cómo se mide la presión arterial?

Los profesionales sanitarios que tradicionalmente usan un dispositivo conocido como un esfigmomanómetro junto con un estetoscopio—esencialmente una versión profesional del mismo instrumento que ha adquirido. El esfigmomanómetro es un sistema que consiste en

una vejiga inflable contenida dentro de un manguito, bulbo de inflación con la válvula de control de aire, y manómetro de medición de la presión (manómetro). El medidor puede ser mecánica, digital, o de mercurio. El manguito se envuelve alrededor de la extremidad y se infla para constreñir el flujo de sangre a la arteria. A medida que se libera la presión del manguito a través de la válvula de deflación, el flujo de sangre vuelve a producir los latidos del pulso de la arteria conocidos como sonidos de Korotkoff, que son detectados con el estetoscopio. La presión sistólica se registra en el inicio de estos sonidos. La presión diastólica generalmente se registra cuando los sonidos desaparecen (cuando el flujo de sangre a los rendimientos de la arteria a la normalidad).

### 3.9. ¿Cómo debo registrar mi presión arterial?

Anote su presión arterial mediante la creación de un gráfico simple en un cuaderno de espiral, como se muestra a continuación, o utilice el libro de registro incluido.

Fecha	Tiempo	Restante	Pulso
4/24	7:50AM	128/83	72
4/25	8:00AM	135/77	77
4/26	7:45AM	130/75	71
4/27	2:00PM	153/89	80

Si lo desea, puede agregar una columna para comentarios acerca de su condición en el momento de la medición, o una lista de los factores que pueden haber influido en sus lecturas (como "tenía un resfriado", o "Acabo de regresar de vacaciones").

Para obtener los mejores resultados, y con el tiempo lo permite, 3 mediciones sucesivas se pueden tomar todos los días. Asegúrese de dejar intervalos de por lo menos 5 minutos entre mediciones. Deseche cualquier lectura que aparece sospechoso y registrar el promedio de las lecturas restantes. Si se utiliza este método, asegúrese de tener en cuenta que las lecturas se promedian.

## 4. COMPONENTES DE SU MONITOR DE PRESIÓN ARTERIAL

La ilustración muestra el monitor de presión arterial, que consiste en:

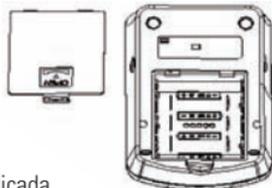


Se adapta gama extremidad: 22 a 32 cm (8,7 a 12,6 pulgadas)

## 5. CONFIGURACIÓN DE SU MONITOR DE PRESIÓN ARTERIAL

### 5.1. Inserción de las pilas

Después de haber desembalado el dispositivo, inserte las pilas. El compartimiento de la batería se encuentra en la parte posterior del dispositivo (vea la ilustración).



- Quite la cubierta como se ilustra.
- Inserte las pilas (4 x AA, 1,5 V), observando la polaridad indicada.
- Vuelva a instalar la cubierta de la batería.

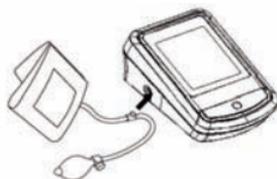
### ¡Atención!

- Si aparece una advertencia de batería aparece en la pantalla, las baterías están casi descargadas y deben ser sustituidas.
- Después de que aparezca la advertencia de batería , el dispositivo no funcionará hasta que las baterías han sido reemplazados.
- Si el monitor de presión arterial no se utiliza durante largos periodos de tiempo, retire las pilas del aparato.
- Utilice baterías de larga duración o alcalinas de 1.5V "AA". No utilice pilas recargables.
- Control de funcionamiento: Mantenga pulsado el «» botón de abajo para poner a prueba todos los elementos de la pantalla. Cuando funciona correctamente deben aparecer muchos iconos.



### 5.2. Conexión del Manguito

Insertar el conector de manguito en la abertura prevista en el lado del dispositivo como se muestra en la imagen.



## 6. PROCEDIMIENTO DE MEDICIÓN

### ¡Atención!

- Encuentre tiempo para relajarse sentado en un ambiente tranquilo durante algún tiempo antes de la medición.
- Los esfuerzos realizados por el paciente para apoyar el brazo pueden aumentar la presión arterial. Asegúrese de que está en una posición cómoda y relajada, y no active ningún músculo del brazo durante la medición.
- Medir siempre en el mismo brazo (normalmente la izquierda).
- Quite cualquier ropa que se ajuste a la parte superior del brazo. No haga rodar la manga, ya que puede apretar el brazo y esto puede conducir a falsos resultados.
- Utilice sólo los puños ADC® clínicamente aprobados.
- Si quiere seguir los resultados de sus mediciones de la presión arterial, siempre realiza las mediciones a la misma hora del día, ya que los cambios de la presión arterial durante el transcurso del día.
- Las mediciones se deben hacer después de 5 minutos de descanso para asegurar la exactitud.

### 6.1. Ajuste del Manguito:

- Coloque el manguito plana sobre la mesa con gancho y bucle lado adhesivo hacia abajo. Pase el extremo del manguito a través del anillo de metal plana de manera que se forma un bucle. (Ignore este paso si brazaletes ya está preparado.)
- Coloque el brazaletes en la parte superior del brazo izquierdo de modo que el tubo está más cerca de su antebrazo.

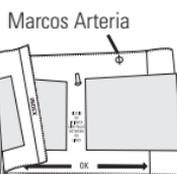
- c) Coloque el brazalete en el brazo de modo que el borde inferior del manguito se encuentra aproximadamente a 2 a 3 cm por encima del codo.

**¡Importante! El pequeño blanco  $\phi$  (Marcos Arteria) en el manguito debe quedar exactamente sobre la arteria que corre por el lado interior del brazo.**



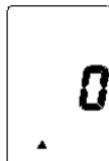
- d) Apretar el puño tirando del extremo y cerrar el puño, fijando el cierre de velcro.

- e) Debe haber poco espacio libre entre el brazo y el brazalete. Usted debe ser capaz de encajar 2 dedos entre el brazo y el brazalete. La ropa no debe restringir el brazo. Cualquier pieza de ropa que hace, debe ser eliminado. Puños que no se ajustan adecuadamente resultan en una lectura falsa. Mida la circunferencia de su brazo si no está seguro de un ajuste adecuado. Otros puños grandes disponibles.



- f) Coloque el brazo sobre una mesa (la palma hacia arriba) de modo que el brazalete quede a la misma altura que su corazón. Asegúrese de que el tubo no esté doblado.
- g) Permanecer sentado en silencio durante al menos dos minutos antes de comenzar la medición.

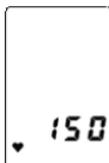
**Comentario:** Si no es posible colocar el brazalete en el brazo izquierdo, también puede ser colocado en su brazo derecho. Sin embargo, todas las mediciones deben realizarse en el mismo brazo. Mediciones de la presión sanguínea siempre requieren las mismas condiciones (Relajarse durante varios minutos antes de tomar una medición).



## 6.2. Procedimiento de medición

Después de que el manguito ha sido posicionado apropiadamente y conectado al monitor, puede comenzar la medición:

1. Pulse la tecla «**U**» botón para encender el dispositivo. Usted verá un triángulo intermitente hacia arriba ▲.
2. Usted escuchará 3 pitidos cortos, y una constante "0" en la pantalla.
3. Tome el foco con la mano libre e inflar el manguito hasta una presión de al menos 30 mmHg por encima de la presión sistólica era de esperar, durante el cual un triángulo ascendente empezará a parpadear. Si usted no sabe el valor de esta presión, inflar a un valor entre 160-180 mmHg.
4. Pare el bombeo cuando el triángulo hacia arriba deje de parpadear. Entonces, el dispositivo comienza a desinflarse.
5. Establecer la bombilla y permanecer en una posición sentada tranquila y relajada. La medida pasa ahora por su cuenta y se toma automáticamente.



Si no tiene lugar la medición y todo lo que aparece en la pantalla es un parpadeo, que apunta hacia arriba la flecha, bombee el bulbo nuevo e inflar a una presión más alta (véase "Inflar adicional" en la sección 6.4). Cuando el dispositivo detecta un pulso, un símbolo de corazón en la pantalla empieza a parpadear y una señal acústica de cada latido del corazón.

## 6.3. La lectura de los resultados de medición

Cuando la medición se ha concluido, suena un pitido largo. El sistólica medido y los valores de presión arterial diastólica, así como el pulso se muestran ahora. Un triángulo hacia abajo parpadea, lo que indica que el resto de la presión del aire en el brazalete puede ser liberado.

La presión del brazalete ahora se puede liberar rápidamente presionando la válvula de cierre rápido en la bombilla.

**Nota: Para prolongar la vida de las baterías del dispositivo se apaga automáticamente si no se pulsa ningún botón durante 3 minutos. De lo contrario, usted puede apagarlo pulsando el botón «».**

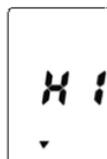


#### 6.4. Inflar adicional:

Si el brazalete no está inflado lo suficiente, la medición se detiene después de un par de segundos y una flecha intermitente apuntando hacia arriba ▲ aparece en la pantalla. Es entonces necesario para inflar al menos 20 mmHg mayor que el valor anterior hasta que aparezca la presión del manguito de nuevo en la pantalla LCD. La instrucción para inflar más puede aparecer varias veces si la presión todavía no es suficiente.

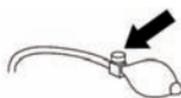
#### ¡Atención!

Si el manguito se infla demasiado lejos ( más de 300 mm de Hg), HI aparece en la pantalla y una señal de advertencia suena. ¡La presión del brazalete debe entonces ser liberado de inmediato el uso de la válvula de cierre rápido en la pera de inflado!



#### 6.5. La interrupción de Medición

Si es necesario interrumpir la medición de la presión arterial, por cualquier motivo (por ejemplo, el paciente se siente mal), presione y mantenga la válvula de cierre rápido en la bombilla en cualquier momento. El dispositivo inmediatamente comenzará a disminuir la presión del manguito de forma automática.



#### 6.6. Detector de Latido Irregular

Esta función indica un latido irregular del corazón . Si el símbolo de  IHD aparece en la pantalla significa que se han detectado ciertas anomalías en la frecuencia de los latidos del corazón durante la medición. En este caso, el resultado puede desviarse de su presión arterial normal—repetir la medición. En la mayoría de los casos, esto no es motivo de preocupación. Sin embargo, si el símbolo  aparece de forma regular (por ejemplo, varias veces a la semana con las mediciones realizadas al día) le recomendamos que informe a su médico . Por favor muestre su médico la siguiente explicación:

#### Información para el médico en la frecuente aparición de la Detector de Latido Irregular

Este instrumento es un monitor de presión arterial oscilométrico que también analiza la frecuencia del pulso durante la medición. El instrumento ha sido clínicamente probada. El símbolo se muestra después de la medición si se producen irregularidades del pulso durante la medición. Si el símbolo  aparece con más frecuencia (por ejemplo, varias veces por semana en las mediciones realizadas al día) se recomienda que el paciente acuda al médico. El instrumento no sustituye a un examen cardíaco, sino que sirve para detectar las irregularidades del pulso en una etapa temprana.

## 9. FUNCIÓN DE MEMORIA

#### 9.1. Recall y almacenamiento de las mediciones

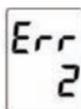
Este monitor de presión arterial semiautomático almacena automáticamente el último resultado de la medición.



Cuando la unidad está apagada, presione y mantenga presionado el «**U**» botón y la última medición se mostrará.

## 10. MENSAJES DE ERROR / SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si se produce un error durante una medición, la medición se interrumpe y se muestra un código de error correspondiente (Ejemplo: Err 2).



Error	Causa Posible y Las Soluciones
ERR 1	Se determinó la presión sistólica, pero entonces la presión en el brazalete bajó a menos de 20 mmHg (presión arterial diastólica no puede medirse). El tubo puede haber aflojado después de que se ha determinado la presión sistólica. Además razón posible: pulso no podía ser detectado.
ERR 2	Impulsos de presión no naturales influyen en el resultado de la medición. Motivo: el brazo se movió durante la medición.
ERR 3	La diferencia entre sistólica y diastólica es excesiva. Mida de nuevo cuidadosamente los procedimientos apropiados. Consulte a su médico si usted todavía consigue resultados inusuales de mediciones.
ERR 5	Las señales de medición son imprecisas y ningún resultado se pueden mostrar. Leer a través de la lista de verificación para la realización de mediciones confiables y repita la medición.
HI	La presión en el brazalete es demasiado alta (más de 300 mmHg) o el pulso es demasiado alto (más de 200 latidos por minuto). Relájese durante 5 minutos y repita la medición.
LO	El pulso es demasiado bajo (menos de 40 latidos por minuto). Relájese durante 5 minutos y repita la medición.

### Otros errores posibles y sus soluciones

Si se producen problemas durante el uso de este dispositivo, los siguientes puntos deben ser comprobados.

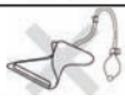
Funcionamiento defectuoso	Remedio
La pantalla permanece en blanco cuando el dispositivo está encendido, aunque las baterías estén en su lugar.	1. Compruebe las pilas La instalación / polaridad. 2. Retire las baterías y si la pantalla es inusual, y luego cambiarlos por otros nuevos.
La presión no sube aunque la bombilla de la inflación se está bombeando.	Compruebe la conexión del tubo del brazalete y conéctelo correctamente.
El dispositivo falla con frecuencia para medir, o los valores medidos son demasiado bajos o altos.	1. Coloque el brazalete correctamente en el brazo. 2. Antes de iniciar la medición asegúrese de que la ropa no está ejerciendo presión sobre el brazo. Tome prendas si fuese necesario. Medir la presión arterial de nuevo en completa paz y tranquilidad.
Cada medida se traduce en valores diferentes, aunque se muestran las funciones del dispositivo normalmente y los valores normales.	Consulte la <b>Sección 3. Sobre la Presión Arterial.</b>
Los valores de presión arterial difieren de los medidos en el médico.	Consulte la <b>Sección 3.7. ¿Por qué medir la presión arterial en casa?</b>

**NOTA: La presión arterial está sujeta a oscilaciones aún en individuos sanos. ¡Por favor, recuerde que las mediciones de la presión arterial comparable siempre requieren el mismo tiempo y en las mismas condiciones! Estas son condiciones que normalmente tranquilas. Si usted sigue el procedimiento descrito anteriormente y aún así obtener las fluctuaciones de la presión arterial de más de 15 mmHg y/o se escucha repetidamente tonos de pulso irregular, consulte a su médico.**

### ¡Atención!

Si surgiera algún desperfecto técnico con el monitor de la presión arterial, por favor póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto o ADC. **¡Nunca intente reparar el aparato usted mismo!** Cualquier apertura no autorizada del instrumento invalida todos los reclamos .

## 11. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

No exponga el aparato a temperaturas extremas, humedad, polvo o luz solar directa.	
Maneje el brazalete con cuidado y evitar todo tipo de estrés a través de torsión o pandeo con el fin de no dañar la burbuja hermética sensible.	
Limpie el aparato con un paño suave y seco. No use gasolina, diluyentes o disolventes similares. Manchas en el brazalete se pueden quitar con cuidado con un paño húmedo. ¡No sumerja el brazalete en el agua!	
Maneje el tubo con cuidado. Mantenga el tubo alejado de los bordes afilados.	
No deje caer el monitor ni lo trate con rudeza en modo alguno.	
¡Nunca abra el monitor! Esto invalida la garantía del fabricante.	

**Nota: De acuerdo a las normas internacionales, su monitor debe ser revisado para la calibración cada 2 años. Contacto ADC para comprobar su exactitud .**

## 12. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

---

<b>Peso:</b>	436 g (0,96 libras) (con las baterías y el manguito)	
<b>Tamaño:</b>	85mm x 77mm x 140mm (incluido el manguito) 3,75 x 4,25 x 5,5 pulgadas	
<b>Temperatura de almacenamiento:</b>	-5°C a 50°C (23°F a 122°F)	
<b>Humedad:</b>	La humedad máxima de 15 a 85% en relación	
<b>Temperatura de funcionamiento:</b>	10°C a 40°C (50°F a 104°F)	
<b>Pantalla:</b>	LCD (Liquid Crystal Display)	
<b>Método de medición:</b>	Oscilométrico	
<b>Sensor de presión:</b>	Capacitiva	
<b>Rangos de Medición</b>		
<b>Sistólica / diastólica Presión:</b>	SYS/DIA: 30 a 280 mmHg	
<b>Pulso:</b>	40 a 200 latidos por minuto	
<b>Cuff rango de visualización de presión:</b>	0 a 299 mmHg	
<b>Memoria:</b>	Almacena automáticamente la última medición.	
<b>Resolución de medición:</b>	1 mmHg	
<b>Precisión:</b>	La presión dentro de $\pm 3$ mmHg o 2% de la 200mmHg $\geq$ lectura Pulso $\pm 5\%$ de la lectura	
<b>Fuente de alimentación:</b>	4 baterías "AA"	
<b>Incluye:</b>	Monitor semiautomático de la presión arterial modelo 6012N, 4 pilas AA, manual de instrucciones, y Libro de Registro.	
	Una gran manguito para adultos también está disponible como accesorio especial:	
<b>Artículo</b>	<b>Tamaño</b>	<b>Alcance</b>
850-6012N	Sm. Adulto	22 a 32 cm (8,7 a 12,6 pul.)
850-6022NX	Lg. Adulto	32 a 52 cm (12,5 a 20,4 pul.)

### 13. GARANTÍA

Este monitor de presión arterial tiene una garantía de 5 años desde la fecha de compra. Esta garantía incluye el instrumento y el brazalete. La garantía no se aplica a los daños causados por mal uso, accidentes, mal uso o alteraciones hechas al instrumento por terceras personas. La garantía sólo es válida después de que el producto está registrado en línea en [www.adctoday.com](http://www.adctoday.com).

### 12. NORMAS DE CALIDAD

---

#### Regulación del dispositivo:

Este dispositivo está fabricado para cumplir con las normas europeas y de Estados Unidos para los monitores de presión arterial no invasiva:

EN1060-1 / 1995 • EN1060-3 / 1997 • EN1060-4 / 2004

#### Compatibilidad electromagnética:

Este dispositivo cumple con lo establecido en la norma internacional IEC60601-1-2

### 13. DEFINICIONES DE SÍMBOLOS

---

Símbolo	Definición
	Advertencia Importante/Precaución
	Sin látex
	Circunferencia Tamaño
	Cumple con las normas de la UE

Símbolo	Definición
	Autorizado Información del Representante Europeo
	Información del fabricante
	Límite de temperatura
	Humedad Limitación



ADC  
55 Commerce Drive  
Hauppauge, NY 11788  
U.S.A.



ADC (UK) Ltd.  
Unit 6, PO14 1TH  
United Kingdom

Inspected in the U.S.A.

Made in China  
tel: 631-273-9600, 1-800-232-2670  
fax: 631-273-9659

[www.adctoday.com](http://www.adctoday.com)

email: [info@adctoday.com](mailto:info@adctoday.com)